

A Bíróság (nagytanács) 2008. július 17-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság

(C-132/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – EK 10. cikk – Hatodik HÉA-irányelv – Kötelezettségek a belföldi forgalomban – Adóköteles ügyletek ellenőrzése – Amnesztia)

(2008/C 223/05)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa és M. Afonso, meghatalmazotti minőségben)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: I. M. Braguglia, meghatalmazotti minőségben és G. De Bellis avvocato dello Stato)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanács irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet 23. o.) 2. és 22. cikkének megsértése – Belső jogi kötelezettségek – Nemzeti törvény, amely lemond a több adózási időszak során végzett adóköteles ügyletek ellenőrzéséről

Rendelkező rész

1) Az Olasz Köztársaság – mivel az éves és többéves állami költségvetés megállapításáról szóló, 2002. december 27-i 289. sz. törvény (2003. évi költségvetési törvény) [legge n. 289, disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (legge finanziaria 2003)] 8. és 9. cikkében kifejezetten és általánosan előírta a több adózási időszak során végzett adóköteles ügyletek ellenőrzés alóli mentesítést – nem teljesítette a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanács irányelv 2. és 22. cikkéből, valamint az EK 10. cikkből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 108., 2006.5.6.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. július 17-i ítélete (a Rechtbank Groningen [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Essent Netwerk Noord BV, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Aluminium Delfzijl BV, kontra Aluminium Delfzijl BV, Staat der Nederlanden, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Saranne BV

(C-206/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(A villamos energia belső piaca – Jogszabály által kijelölt, meg nem térülő költségek viselésére kötelezett társaság számára a villamos energia szállítását terhelő pótdíj beszedését lehetővé tévő nemzeti szabályozás – Vámmal azonos hatású díjak – Hátrányosan megkülönböztető belső adók – A tagállamok által nyújtott támogatások)

(2008/C 223/06)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Groningen

Az alapeljárás felei

Felperesek: Essent Netwerk Noord BV, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Aluminium Delfzijl BV

Alperesek: Aluminium Delfzijl BV, Staat der Nederlanden, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV, Saranne BV

Tárgy

Az EK 25. cikk, az EK 87. cikk (1) bekezdése, valamint az EK 90. cikk értelmezése – A Hollandiában lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező fogyasztók által a hálózatuk üzemeltetője számára egy átmeneti időszak alatt fizetendő villamosenergia-pótdíjat bevezető nemzeti előírás – A hálózat üzemeltetőjének azon kötelezettsége, hogy a pótdíjat a jogszabályban kijelölt

nemzeti villamosenergia-termelő társaság számára befizesse az e társaság által a piac liberalizációja előtt eszközölt befektetéseknek vagy az e társaság által vállalt kötelezettségeknek megfelelő, meghatározott összeg kiegyenlítéseként – A többletnek az e társaság által az illetékes miniszter részére történő befizetése

Rendelkező rész

- 1) Az EK 25. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az a törvényi rendelkezés, amelynek értelmében a villamos energia belföldi vásárlóinak a hálózat üzemeltetője számára pótdíjat kell fizetniük a rendelkezésükre bocsátott, a tagállamban termelt vagy importált villamosenergia-mennyiség után abban az esetben, ha a pótdíjat a hálózat üzemeltetőjének át kell engednie valamely, jogszabályban kijelölt társaság számára – amely a négy belföldi villamosenergia-termelő közös leányvállalata, korábban pedig a teljes megtermelt vagy importált villamos energia költségeinek kezelése volt –, és e pótdíjat a piaccal össze nem egyeztethető költségek fedezésére kell fordítani, amiért e társaság személyében felelős, aminek következtében az e társaság által beszedett összegek teljes egészében kiegyenlítik a szállított nemzeti villamos energiát terhelő díjat.

Ugyanez vonatkozik arra az esetre is, ha a nemzeti villamosenergia-termelők kötelesek e költségeket viselni, és hatályos megállapodások okán a tagállamban termelt villamos energia beszerzési árának megfizetése által, osztlékok fizetése által azon nemzeti villamosenergia-termelő vállalkozások számára, amelyeknek a kijelölt társaság a leányvállalata vagy egyéb más eszközök által a kijelölt társaság azt az előnyt, amelyet a pótdíj képvisel, teljes egészében továbbadhatja a nemzeti villamosenergia-termelő vállalkozásoknak.

Az EK 90. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal akkor ellentétes ugyanezen törvényi rendelkezés, ha a szállított villamos energia után beszedett pótdíjat csak részben fordítják a piaccal össze nem egyeztethető költségek fedezésére, tehát ha a kijelölt társaság által beszedett összeg a szállított nemzeti villamos energiát terhelő díjnak csak egy részét egyenlíti ki.

- 2) Az EK 87. cikket úgy kell értelmezni, hogy a kijelölt társaságnak a villamosenergia-ágazatról szóló 2000. december 21-i átmeneti törvény (Overgangswet Elektriciteitsproductiesector) 9. cikke alapján kifizetett összegek az EK-Szerződés e rendelkezése értelmében vett „állami támogatásnak” minősülnek, mivel ezek gazdasági előnynek, nem pedig a kijelölt társaság által közszolgáltatási kötelezettségek végrehajtása céljából nyújtott szolgáltatások ellenértékének felelnek meg.

(¹) HL C 178., 2006.7.29.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. július 17-i ítélete (Unabhängiger Finanzsenat Salzburg-Aigen (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Schwaninger Martin, Viehhandel – Viehexport kontra Zollamt Salzburg, Erstattungen

(C-207/06. sz. ügy) (¹)

(615/98/EK rendelet – Export-visszatérítések – Az élő szarvasmarhafélék szállítás közbeni kímélete – 91/628/EGK irányelv – Az állatok szállítás közbeni védelmére vonatkozó szabályok alkalmazhatósága – A szállítási és pihenőidőkre, valamint a vízi szállításra vonatkozó szabályok a Közösség területén kívülre szállítandó szarvasmarhák esetében – Az állatok szállítás közbeni etetése és itatása)

(2008/C 223/07)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Unabhängiger Finanzsenat Salzburg-Aigen

Az alapeljárás felei

Felperes: Schwaninger Martin, Viehhandel – Viehexport

Alperes: Zollamt Salzburg, Erstattungen

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Unabhängiger Finanzsenat (Ausztria) – Az élő szarvasmarhafélék szállítás közbeni kíméletével kapcsolatos export-visszatérítési előírások alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló, 1998. március 18-i 615/98/EK bizottsági rendelet (HL L 82., 19. o.) 1. cikkének, és az állatok szállítás közbeni védelméről, valamint a 90/425/EGK és a 91/496/EGK irányelv módosításáról szóló, 1991. november 19-i 91/628/EGK tanácsi irányelv (HL L 340., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 12. kötet, 133. o.) melléklete VII. fejezete 48. pontja 7. pontja a) és b) pontjának, valamint ezen irányelv 5. cikke A. pontja 2. pontja d) pontja ii. alpontja második franciabekezdésének értelmezése – Az állatvédelmi szabályoknak a szállítási idő és a pihenőidő tekintetében történő alkalmazása a szarvasmarhák vízi úton, a Közösségen kívüli helyre olyan járművön